


**Aus den
Vertragsstaaten**
**Information from the
contracting states**
**Informations relatives
aux Etats contractants**

EE *Estland***Auswirkungen des Europäischen Patentübereinkommens auf das nationale Recht**

Seit 1. Juli 2002 ist Estland Vertragsstaat des EPÜ. Vorschriften zur Anpassung des nationalen Patentrechts an das EPÜ und das GPÜ und zur Durchführung des EPÜ sind in dem Gesetz vom 17. April 2002 über die Durchführung des Übereinkommens über die Erteilung europäischer Patente enthalten.

EE *Estonia***Impact of the European Patent Convention on national law**

On 1 July 2002, Estonia became a contracting state to the EPC. Provisions implementing the EPC and bringing Estonian law into line with the EPC and CPC are contained in the Implementation of the Convention on the Grant of European Patents Act of 17 April 2002.

EE *Estonie***Incidences sur le droit national de la Convention sur le brevet européen**

Le 1^{er} juillet 2002, l'Estonie est devenue un Etat partie à la CBE. La loi du 17 avril 2002, relative à la mise en œuvre de la Convention sur la délivrance de brevets européens contient des dispositions relatives à l'harmonisation du droit national des brevets avec la CBE et la CBC ainsi qu'à l'application de la CBE.

A. Nationale Rechtsgrundlagen

1. Patentgesetz 1994 (PatG)
2. Gesetz über die Durchführung des Übereinkommens über die Erteilung europäischer Patente 2002 (Durchführungsgesetz – DurchfG)
3. Gesetz über die staatlichen Gebühren 1997 (GebG)
4. Erlaß Nr. 69 des Wirtschaftsministers vom 30. Dezember 1999 (Erl. Nr. 69)
5. Erlaß Nr. 89 des Finanzministers vom 11. Juli 2002 (Geb.Erl.)
6. Erlaß Nr. 46 des Wirtschaftsministers vom 24. Juli 2002 (Erl. Nr. 46)

B. Durchführung des EPÜ in Estland

Nachstehend sind die wichtigsten Bestimmungen über die Durchführung des EPÜ in Estland zusammengefaßt:

Die Übersicht ist nach demselben Schema aufgebaut wie die vom EPA herausgegebene Informationsbroschüre "Nationales Recht zum EPÜ". Sie kann daher bis zu einer Neuauflage der Informationsbroschüre als Beilage verwendet werden.

I. Einreichung europäischer Patentanmeldungen (Artikel 75 EPÜ, § 3 DurchfG, § 3 bis 10 Erl. Nr. 46)

Europäische Patentanmeldungen können beim EPA oder beim estnischen Patentamt eingereicht werden:

Estonian Patent Office
Toompuiestee 7
15041 Tallinn
Estland

Europäische Teilanmeldungen sind stets unmittelbar beim EPA einzureichen (Artikel 76 (1) EPÜ).

Die Einreichung von Unterlagen per Telekopie ist nicht zulässig. Europäische Patentanmeldungen können beim estnischen Patentamt in estnischer, deutscher, englischer oder französischer Sprache eingereicht werden. Anmelder, die keinen Sitz oder Wohnsitz in Estland haben, können europäische Patentanmeldungen in einer der Sprachen nach Artikel 14 (1) und (2) EPÜ einreichen.

A. National legal bases

1. Patent Act 1994 ("PA")
2. Implementation of the Convention on the Grant of European Patents Act 2002 (Implementation Act – "IA")
3. State Fees Act 1997 ("FA")
4. Regulation No. 69 of the Minister of Economic Affairs of 30 December 1999 ("RNP")
5. Regulation No. 89 of the Minister of Finance of 11 July 2002 ("RFI")
6. Regulation No. 46 of the Minister of Economic Affairs of 24 July 2002 ("REP")

B. Application of the EPC in Estonia

The main provisions relating to the application of the EPC in Estonia are summarised below:

The information is structured in the same way as in the EPO brochure "National Law relating to the EPC". This summary may therefore be used as a supplement to the brochure until a revised edition is published.

I. Filing of European patent applications (Article 75 EPC, § 3 IA, § 3 to 10 REP)

European patent applications may be filed either with the EPO or with the Estonian Patent Office:

Estonian Patent Office
Toompuiestee 7
15041 Tallinn
Estonia

European divisional applications must always be filed directly with the EPO (Article 76(1) EPC).

Filing of documents by facsimile is not permitted. European patent applications filed with the Estonian Patent Office may be drawn up in Estonian, English, French or German. Applicants with neither a residence nor principal place of business in Estonia may file European patent applications in one of the languages under Article 14(1) and (2) EPC.

A. Bases juridiques nationales

1. Loi sur les brevets 1994 ("LB")
2. Loi de 2002 relative à la mise en oeuvre de la Convention sur la délivrance de brevets européens (loi relative à la mise en oeuvre de la CBE – "LMCBE")
3. Loi sur les taxes nationales de 1997 ("LT")
4. Règlement n° 69 du Ministre des Affaires économiques du 30 décembre 1999 ("RNP")
5. Règlement n° 89 du Ministre des Finances du 11 juillet 2002 ("RFI")
6. Règlement n° 46 du Ministre des Affaires économiques du 24 juillet 2002 ("REP")

B. Application de la CBE en Estonie

On trouvera ci-après un résumé des principales dispositions relatives à l'application de la CBE en Estonie :

Le plan suivi ici étant le même que dans la brochure de l'OEB "Droit national relatif à la CBE", le présent résumé peut donc être utilisé comme supplément à cette brochure jusqu'à la publication d'une édition révisée.

I. Dépôt de demandes de brevet européen (article 75 CBE, article 3 LMCBE, articles 3 à 10 REP)

Les demandes de brevet européen peuvent être déposées auprès de l'OEB ou de l'Office estonien des brevets :

Estonian Patent Office
Toompuiestee 7
15041 Tallinn
Estonie

Les demandes divisionnaires européennes doivent toujours être déposées directement auprès de l'OEB (article 76(1) CBE).

Le dépôt de documents par télécopie n'est pas autorisé. Les demandes de brevet européen déposées auprès de l'Office estonien des brevets peuvent être établies en allemand, en anglais, en estonien ou en français. Les demandeurs qui n'ont ni domicile, ni siège en Estonie peuvent déposer des demandes de brevet européen dans une des langues visées à l'article 14(1) et (2) CBE.

II. A. Rechte aus der europäischen Patentanmeldung nach Veröffentlichung (Artikel 67 und 93 EPÜ, § 6 DurchfG)

Nach § 6 DurchfG genießt eine veröffentlichte europäische Patentanmeldung, in der Estland benannt ist, ab dem Zeitpunkt einstweiligen Schutz, zu dem der Person, die die Erfindung in Estland benutzt (dem angeblichen Verletzer), vom Anmelder eine estnische Übersetzung der Patentansprüche der veröffentlichten europäischen Anmeldung übermittelt worden ist, oder zu dem diese Übersetzung vom estnischen Patentamt der Öffentlichkeit zugänglich gemacht worden ist.

II. B. Einreichung einer Übersetzung der Patentansprüche (Artikel 67 (3) EPÜ, § 6 und 9 (1) DurchfG, § 19 bis 22 Erl. Nr. 46)

Die Übersetzung der Patentansprüche ist beim estnischen Patentamt in zweifacher Ausfertigung unter Entrichtung der entsprechenden Gebühr einzureichen. Das estnische Patentamt nimmt Unterlagen an, die den Formerfordernissen der Regel 35 (3) bis (14) EPÜ entsprechen. Eine Berichtigung der Übersetzung ist zulässig, ohne daß dafür eine Gebühr zu entrichten ist. Der Übersetzung ist ein Antrag auf Veröffentlichung beizufügen, der die Anmeldenummer sowie den Anmelde- und Prioritätstag der europäischen Patentanmeldung, die Klasse der IPK, die Bezeichnung der Erfindung sowie Name und Anschrift des Anmelders (der Anmelder) enthält.

Anmelder, die weder Sitz noch Wohnsitz in Estland haben, können die Übersetzung entweder selbst einreichen oder sie von einem vor dem EPA zugelassenen Vertreter oder von einem bestellten estnischen Patentvertreter einreichen lassen. Genügt die Übersetzung den Erfordernissen nicht, so ist für die Einreichung der Berichtigungen ein estnischer Patentvertreter zu bestellen.

III. Einreichung einer Übersetzung der Patentschrift (Artikel 65 EPÜ, § 7 und 9 (1) DurchfG, § 24 bis 28 Erl. Nr. 46)

Ein europäisches Patent, in dem Estland benannt ist, wird nur dann wirksam, wenn beim estnischen Patentamt eine estnische Übersetzung der Fassung, in der das EPA das Patent zu erteilen beabsichtigt oder in geänderter Umfang aufrechtzuerhalten beschließt, in zweifa-

II. A. Rights conferred by a European patent application after publication (Articles 67 and 93 EPC, § 6 IA)

Under § 6 IA, a published European patent application designating Estonia enjoys provisional protection as from the date on which a translation of the claims of the published European patent application into the Estonian language has been communicated by the applicant to the person using the invention in Estonia (alleged infringer), or as from the date on which the said translation has been made available to the public by the Estonian Patent Office.

II. B. Filing a translation of the claims (Article 67(3) EPC, § 6 and 9(1) IA, § 19 to 22 REP)

The translation of the claims must be filed with the Estonian Patent Office in duplicate, and the appropriate fee paid. The Estonian Patent Office accepts documents meeting the formal requirements of Rule 35(3) to (14) EPC. The translation may be corrected without payment of a fee. The translation must be accompanied with a request for publication containing the following details: European patent application number, European filing date, priority date, the IPC class, the title of the invention, the name(s) and address(es) of the applicant(s).

For applicants with neither a residence nor principal place of business in Estonia, the translation may be filed by the applicant himself or a professional representative authorised to act before the EPO or by an appointed Estonian patent attorney. If the translation does not comply with the requirements, an Estonian patent attorney must be appointed to submit the corrections.

III. Filing a translation of the patent specification (Article 65 EPC, § 7 and 9(1) IA, § 24 to 28 REP)

A European patent designating Estonia has effect only if an Estonian translation of the text in which the EPO intends to grant the patent, or decides to maintain it as amended, is filed in duplicate with the Estonian Patent Office and the prescribed fee paid. If this requirement

II. A. Droits conférés par la demande de brevet européen après sa publication (articles 67 et 93 CBE, article 6 LMCBE)

En vertu de l'article 6 LMCBE, une demande de brevet européen publiée, dans laquelle l'Estonie a été désignée, confère une protection provisoire à compter de la date à laquelle une traduction en langue estonienne des revendications de la demande de brevet européen publiée a été notifiée par le demandeur à la personne exploitant l'invention en Estonie (contrefacteur présumé), ou à compter de la date à laquelle l'Office estonien des brevets a mis ladite traduction à la disposition du public.

II. B. Production d'une traduction des revendications (article 67(3) CBE, articles 6 et 9(1) LMCBE, articles 19 à 22 REP)

Il convient de déposer la traduction des revendications en double exemplaire auprès de l'Office estonien des brevets et d'acquitter en même temps la taxe correspondante. L'Office estonien des brevets accepte les documents qui remplissent les conditions de forme énoncées à la règle 35(3) à (14) CBE. La traduction peut être rectifiée sans versement d'une taxe. La traduction doit être accompagnée d'une requête en publication contenant les détails suivants : numéro de la demande de brevet européen, date de dépôt, date de priorité, classe CIB, titre de l'invention, nom(s) et adresse(s) du ou des demandeurs.

Un demandeur qui n'a ni domicile, ni siège en Estonie peut déposer lui-même la traduction ou la faire déposer par un mandataire agréé, habilité à agir devant l'OEB, ou par un conseil en brevets estonien préalablement désigné. Si la traduction ne répond pas aux exigences, un conseil en brevets estonien doit être désigné pour soumettre les corrections.

III. Production d'une traduction du fascicule du brevet (article 65 CBE, articles 7 et 9(1) LMCBE, articles 24 à 28 REP)

Un brevet européen désignant l'Estonie ne produit ses effets que si la traduction en estonien du texte dans lequel l'OEB envisage de délivrer le brevet ou décide de le maintenir sous sa forme modifiée est produite en double exemplaire, accompagnée du paiement de la taxe

cher Ausfertigung unter Entrichtung der vorgeschriebenen Gebühr eingereicht wird. Wird dieses Erfordernis nicht erfüllt, so gelten die Wirkungen des europäischen Patents als von Anfang an nicht eingetreten. Die Einreichung der Übersetzung sowie die Zahlung der entsprechenden Gebühr hat innerhalb von drei Monaten nach dem Zeitpunkt, zu dem der Hinweis auf die Erteilung des Patents bzw. die Entscheidung über seine Aufrechterhaltung in geändertem Umfang im Europäischen Patentblatt bekanntgemacht worden ist, zu erfolgen. Die Übersetzung kann auch noch innerhalb einer Nachfrist von zwei Monaten nach Ablauf der Dreimonatsfrist eingereicht werden, sofern eine Zuschlagsgebühr entrichtet wird.

Das estnische Patentamt nimmt Übersetzungen an, die den Formerfordernissen der Regeln 32 und 35 (3) bis (14) EPÜ entsprechen. Der Übersetzung sind die Nummer des europäischen Patents, der Anmeldetag, die Bezeichnung der Erfindung sowie Name und Anschrift des Anmelders (der Anmelder) beizufügen. Wenn das EPA das Patent in geändertem Umfang aufrechterhält, ist die estnische Übersetzung der geänderten Fassung einzureichen.

Die Übersetzung kann berichtigt werden, sofern eine Gebühr entrichtet wird.

Anmelder, die weder Sitz noch Wohnsitz in Estland haben, können die Übersetzung entweder selbst einreichen oder sie von einem bestellten estnischen Patentvertreter einreichen lassen. Die Berichtigungen der Übersetzung sollten durch einen bestellten estnischen Patentvertreter eingereicht werden.

IV. Verbindliche Fassung einer europäischen Patentanmeldung oder eines europäischen Patents (Artikel 70 EPÜ, § 8 DurchfG und § 24 bis 28 Erl. Nr. 46)

Die Übersetzung stellt die verbindliche Fassung einer europäischen Patentanmeldung oder eines europäischen Patents dar, falls ihr Schutzbereich enger ist als der Schutzbereich in der Verfahrenssprache. Dies gilt jedoch nicht für das Nichtigkeitsverfahren. Bei Berichtigung einer Übersetzung sieht § 9 (3) DurchfG für die Rechte von Vorbenutzern Absicherungen vor, die den in Artikel 70 (4) (b) EPÜ genannten entsprechen.

is not met, the European patent shall be deemed to be void ab initio. The translation must be filed and the appropriate fee paid within three months of the date on which the mention of the grant or the decision to maintain the patent as amended is published in the European Patent Bulletin. Translation may still be filed within a period of grace of two months from the end of the three-month period, provided that a surcharge is paid.

The Estonian Patent Office accepts translations meeting the formal requirements of Rules 32 and 35(3) to (14) EPC. The translation must be accompanied by the following details: European patent number, European filing date, the title of the invention, the name(s) and address(es) of the applicant(s). If the EPO maintains the patent in an amended form, an Estonian translation of the amended text must be filed.

The translation may be corrected subject to payment of a fee.

For applicants with neither a residence nor principal place of business in Estonia, the translation may be filed by the applicant itself or an appointed Estonian patent attorney. The corrections to the translation should be submitted through an appointed Estonian patent attorney.

IV. Authentic text of a European patent application or European patent (Article 70 EPC, § 8 IA and § 24 to 28 REP)

The translation is the authentic text of the European patent application or patent if the scope of protection is narrower than in the language of proceedings. This does not apply, however, in revocation proceedings. Regarding the rights of a prior user where a translation is corrected, § 9(3) IA provides for the safeguards mentioned in Article 70(4)(b) EPC.

correspondante, auprès de l'Office estonien des brevets. Si cette condition n'est pas remplie, le brevet européen est réputé sans effet dès l'origine. La traduction doit être déposée et la taxe correspondante payée dans un délai de trois mois à compter de la date à laquelle la mention de la délivrance du brevet ou de la décision de maintenir le brevet sous une forme modifiée est publiée dans le Bulletin européen des brevets. La traduction peut encore être produite pendant une période supplémentaire de deux mois à compter de la fin du délai de trois mois, sous réserve du paiement d'une surtaxe.

L'Office estonien des brevets accepte les traductions qui satisfont aux conditions de forme requises à la règle 32 et à la règle 35(3) à (14) CBE. La traduction doit être accompagnée du numéro de brevet européen, de la date de dépôt, du titre de l'invention, du ou des nom(s) et adresse(s) du ou des demandeur(s). Si l'OEB maintient le brevet sous une forme modifiée, la traduction en estonien du texte modifié doit être produite.

La traduction peut être corrigée moyennant le paiement d'une taxe.

Un demandeur qui n'a ni domicile, ni siège en Estonie peut déposer lui-même la traduction ou la faire déposer par un conseil en brevets estonien préalablement désigné. Les corrections apportées à la traduction doivent être soumises par l'intermédiaire d'un conseil en brevets estonien.

IV. Texte de la demande de brevet européen ou du brevet européen faisant foi (article 70 CBE, article 8 LMCBE et articles 24 à 28 REP)

La traduction constitue le texte faisant foi de la demande de brevet européen ou du brevet européen, si l'étendue de la protection est plus étroite que dans la langue de la procédure. Ceci ne s'applique cependant pas aux actions en nullité. Pour ce qui est des droits d'un utilisateur antérieur, l'article 9 (3) LMCBE prévoit les garanties mentionnées à l'article 70(4) b) CBE.

V. Zahlung von Jahresgebühren für europäische Patente (Artikel 141 EPÜ, § 10 DurchfG, § 144 (1) GebG)

Die Jahresgebühren sind an das estnische Patentamt für die Jahre zu entrichten, die auf das Jahr folgen, in dem der Hinweis auf die Erteilung des Patents im Europäischen Patentblatt bekanntgemacht worden ist. Bei Nichtzahlung der Jahresgebühr erlischt das Patent mit Beginn des Patentjahres, für das die Gebühr nicht entrichtet worden ist.

Die Jahresgebühren werden jeweils am dem Anmeldetag entsprechenden Tag fällig, erstmals jedoch frühestens zwei Monate nach dem Tag der Patenterteilung. Sie können noch innerhalb einer Nachfrist von sechs Monaten nach Fälligkeit gezahlt werden, sofern eine Zuschlagsgebühr von 10 % des vorgeschriebenen Betrags entrichtet wird.

Die Wiedereinsetzung in den vorigen Stand ist nicht möglich.

Das Erlöschen eines Patents wegen Nichtzahlung der Jahresgebühren wird im Amtsblatt bekanntgemacht und in das Patentregister eingetragen.

Das estnische Patentamt versendet bei Nichtzahlung von Jahresgebühren keine Zahlungserinnerung.

Derzeit gelten folgende Jahresgebührensätze:

| Jahr | EEK | Year | EEK | Année | EEK |
|------|-------|------------------|------|------------------|------|
| 1. | 400 | 1 st | 400 | 1 ^{ère} | 400 |
| 2. | 400 | 2 nd | 400 | 2 ^e | 400 |
| 3. | 1 000 | 3 rd | 1000 | 3 ^e | 1000 |
| 4. | 1 200 | 4 th | 1200 | 4 ^e | 1200 |
| 5. | 1 500 | 5 th | 1500 | 5 ^e | 1500 |
| 6. | 1 800 | 6 th | 1800 | 6 ^e | 1800 |
| 7. | 2 100 | 7 th | 2100 | 7 ^e | 2100 |
| 8. | 2 400 | 8 th | 2400 | 8 ^e | 2400 |
| 9. | 2 800 | 9 th | 2800 | 9 ^e | 2800 |
| 10. | 3 200 | 10 th | 3200 | 10 ^e | 3200 |
| 11. | 3 800 | 11 th | 3800 | 11 ^e | 3800 |
| 12. | 4 400 | 12 th | 4400 | 12 ^e | 4400 |
| 13. | 5 000 | 13 th | 5000 | 13 ^e | 5000 |
| 14. | 5 600 | 14 th | 5600 | 14 ^e | 5600 |
| 15. | 6 300 | 15 th | 6300 | 15 ^e | 6300 |
| 16. | 7 000 | 16 th | 7000 | 16 ^e | 7000 |
| 17. | 7 700 | 17 th | 7700 | 17 ^e | 7700 |
| 18. | 8 400 | 18 th | 8400 | 18 ^e | 8400 |
| 19. | 9 100 | 19 th | 9100 | 19 ^e | 9100 |
| 20. | 9 800 | 20 th | 9800 | 20 ^e | 9800 |

V. Payment of renewal fees for European patents (Article 141 EPC, § 10 IA, § 144(1) FA)

Renewal fees are payable to the Estonian Patent Office for the years following that in which the European Patent Bulletin mentions the grant of the European patent. Failure to pay the renewal fee will result in the lapse of the patent as from the start of the patent year for which the fee has not been paid.

Renewal fees fall due on the anniversary of the date of filing, but the first such fee does not fall due until two months after the date on which the patent is granted. They may also be paid within a grace period of up to six months of the due date, subject to a surcharge of 10% of the prescribed amount.

Restitutio in integrum is not possible.

The lapse of a patent due to non-payment of renewal fees is published in the Official Gazette and entered in the Register of Patents.

The Estonian Patent Office does not issue reminders in case of non-payment.

Renewal fees are currently as follows:

V. Paiement des taxes annuelles afférentes aux brevets européens (article 141 CBE, article 10 LMCBE, article 144(1) LT)

Les taxes annuelles sont dues à l'Office estonien des brevets pour les années suivant celle au cours de laquelle la mention de la délivrance du brevet européen est publiée au Bulletin européen des brevets. Le non-paiement de la taxe annuelle entraîne l'extinction du brevet à compter du début de l'année pour laquelle la taxe n'a pas été acquittée.

Les taxes annuelles viennent à échéance le jour anniversaire du dépôt de la demande. La première taxe annuelle n'est due que deux mois au plus tôt après la date à laquelle le brevet est délivré. Il est accordé pour le paiement des taxes annuelles un délai supplémentaire de six mois maximum à compter de la date d'échéance, moyennant une surtaxe égale à 10 % du montant prescrit.

La restitutio in integrum n'est pas possible.

L'extinction d'un brevet par suite du non-paiement de taxes annuelles est publiée dans la Gazette officielle et saisie dans le Registre des brevets.

En cas de non-paiement de taxes annuelles, l'Office estonien des brevets n'envoie pas de rappel.

Les montants des taxes annuelles sont actuellement les suivants :

VI. Umwandlung europäischer Patentanmeldungen in nationale Patentanmeldungen (Artikel 135 bis 137 EPÜ, § 11 DurchfG, § 31 bis 34 Erl. Nr. 46)

Nach estnischem Recht erfolgt auf Antrag des Anmelders eine Umwandlung bei Eintritt der Rücknahmefiktion entweder nach Artikel 77 (5) EPÜ oder nach Artikel 90 (3) EPÜ (wenn die Übersetzung in der Verfahrenssprache nicht rechtzeitig eingereicht worden ist). Die Umwandlung einer europäischen Patentanmeldung in eine nationale Gebrauchsmusteranmeldung ist zulässig, es sei denn, die Erfindung kann nach estnischem Recht nicht als Gebrauchsmuster geschützt werden.

In allen in Artikel 135 (1) b) EPÜ genannten Fällen kann die europäische Patentanmeldung in eine nationale Gebrauchsmusteranmeldung umgewandelt werden, es sei denn, die Erfindung kann nach estnischem Recht nicht als Gebrauchsmuster geschützt werden.

Der Umwandlungsantrag muß innerhalb von drei Monaten nach dem Tag eingereicht werden, an dem dem Inhaber der europäischen Patentanmeldung die Mitteilung über die Zurücknahme der Anmeldung zugestellt worden ist (Artikel 135 (2) EPÜ). Innerhalb von drei Monaten, nachdem der Eingang des Umwandlungsantrags bestätigt wurde, muß eine estnische Übersetzung der Anmeldung eingereicht und die entsprechende Gebühr entrichtet werden. Auf Antrag des Anmelders kann die Frist für die Einreichung der Übersetzung um zwei weitere Monate verlängert werden (§ 11 (5) DurchfG).

VII. Zahlung von Gebühren

Zahlungen können durch Einzahlung oder Überweisung auf das Konto des estnischen Patentamts mit der Nummer 10052032122004 bei der Bank "Eesti Ühispank AS" Tallinn vorgenommen werden. Die Zahlungen müssen in estnischer Krone (EEK) erfolgen.

VIII. Verschiedenes

1. Doppelschutz (Artikel 139 (3) EPÜ, § 12 DurchfG)

Bezieht sich ein nationales Patent auf eine Erfindung, für die demselben Erfinder oder seinem Rechtsnachfolger ein europäisches Patent mit gleichem

VI. Conversion of European patent applications into national patent applications (Articles 35 to 137 EPC, § 11 IA, § 31 to 34 REP)

Under Estonian law, conversion occurs at the applicant's request in the case of deemed withdrawal under Article 77(5) EPC or under Article 90(3) EPC (where the translation in the language of proceedings was not filed in time). A European patent application may also be converted into a national application for a utility model, except where under Estonian law the invention may not be protected as a utility model.

In all cases referred to in Article 135(1)(b) EPC, the European patent application may be converted into a national application for a utility model, except where under Estonian law the invention may not be protected as a utility model.

The request for conversion must be filed within three months of the owner of the European patent application being notified of the withdrawal of the application (Article 135(2) EPC). An Estonian translation of the application must be filed and the appropriate fee paid within three months of the notification of the receipt of the request for conversion. At the request of the applicant, the deadline for submitting the translation may be extended by an additional two months (§ 11(5) IA).

VII. Payment of fees

Payments may be made by paying or transferring money to the Estonian Patent Office bank account No.10052032122004 with the Eesti Ühispank AS, Tallinn. Payments must be made in Estonian Kroon (EEK).

VIII. Miscellaneous

1. Simultaneous protection (Article 139(3) EPC, § 12 IA)

Where a national patent relates to an invention for which a European patent has been granted to the same inventor or his successor in title, with the same

VI. Transformation de demandes de brevet européen en demandes de brevet national (articles 135 à 137 CBE, article 11 LMCEB, articles 31 à 34 REP)

La loi estonienne prévoit, sur requête du demandeur, la transformation lorsque la demande est réputée retirée en vertu de l'article 77(5) CBE ou de l'article 90(3) CBE (lorsque la traduction dans la langue de la procédure n'a pas été produite dans les délais). Une demande de brevet européen peut aussi être transformée en une demande nationale pour un modèle d'utilité, sauf si, conformément à la loi estonienne, l'invention ne peut pas être protégée en tant que modèle d'utilité.

Dans tous les cas visés à l'article 135(1) b) CBE, la demande de brevet européen peut aussi être transformée en une demande nationale pour un modèle d'utilité, sauf si, conformément à la loi estonienne, l'invention ne peut pas être protégée en tant que modèle d'utilité.

La requête en transformation doit être présentée dans un délai de trois mois à compter de la date à laquelle il a été signifié au titulaire de la demande de brevet européen que sa demande était réputée retirée (article 135(2) CBE). Dans un délai de trois mois à compter de la notification de la réception de la requête en transformation, une traduction en estonien de la demande doit être produite et la taxe requise doit être payée. Sur requête du demandeur, le délai de production de la traduction peut être prorogé de deux mois supplémentaires (article 11(5) LMCEB).

VII. Paiement de taxes

Les paiements peuvent être effectués par versement ou virement bancaire sur le compte n° 10052032122004 de l'Office estonien des brevets auprès de la banque Eesti Ühispank AS, Tallinn. La monnaie de paiement est la couronne estonienne (EEK).

VIII. Divers

1. Protections cumulées (article 139(3) CBE, article 12 LMCEB)

Lorsqu'un brevet national porte sur une invention pour laquelle un brevet européen a été délivré au même inventeur ou à son ayant cause, avec la même

Anmelde- oder Prioritätstag erteilt worden ist, so wird das nationale Patent mit dem Tag unwirksam, an dem die Frist zur Einreichung eines Einspruchs gegen das europäische Patent abgelaufen ist, ohne daß Einspruch eingelegt worden ist, oder an dem das Einspruchsverfahren mit einer Entscheidung über die Aufrechterhaltung des europäischen Patents abgeschlossen wird. Wird ein nationales Patent nach einem der beiden obengenannten Zeitpunkte erteilt, so wird es nicht wirksam.

Für Gebrauchsmuster ist ein Doppelschutz nicht ausgeschlossen (§ 12 (3) DurchfG).

2. Räumlicher Anwendungsbereich des EPÜ (Artikel 168 EPÜ)

Das EPÜ gilt im Hoheitsgebiet der Republik Estland.

C. Andere internationale Verträge

Die Pariser Verbandsübereinkunft ist für Estland am 24. August 1994 in Kraft getreten. Die nach der PVÜ vorgesehene Prioritätsfrist von 12 Monaten kann für Patente und Gebrauchsmuster in Anspruch genommen werden.

Der Vertrag über die internationale Zusammenarbeit auf dem Gebiet des Patentwesens (PCT) ist für Estland am 24. August 1994 in Kraft getreten.

Estland ist seit dem 14. September 1996 Vertragsstaat des Budapester Vertrags über die internationale Anerkennung der Hinterlegung von Mikroorganismen für die Zwecke von Patentverfahren.

Estland ist am 27. Februar 1997 dem Straßburger Abkommen über die Internationale Patentklassifikation (IPK) beigetreten.

Estland ist Vertragspartei des TRIPS-Übereinkommens seit dem 19. November 1999.

date of filing or priority, the national patent shall be ineffective from either the date on which the period for filing an opposition to the European patent has expired without any opposition being filed or the date on which the opposition proceedings are concluded with a decision to maintain the European patent. A national patent granted at a date later than either of the two just mentioned will take no effect.

The exclusion of simultaneous protection shall not apply to utility models (§ 12(3) IA).

2. Territorial field of application of the EPC (Article 168 EPC)

The EPC applies in the territory of the Republic of Estonia.

C. Other international treaties

The Paris Convention entered into force for Estonia on 24 August 1994. The 12-month priority period under the Paris Convention may be claimed for patents and utility models.

The Patent Cooperation Treaty (PCT) entered into force for Estonia on 24 August 1994.

Since 14 September 1996, Estonia has been a contracting state to the Budapest Treaty on the International Recognition of the Deposit of Microorganisms for the Purposes of Patent Procedure.

On 27 February 1997 Estonia acceded to the Strasbourg Agreement concerning the International Patent Classification (IPC).

Estonia has been a contracting party to the TRIPs Agreement since 19 November 1999.

date de dépôt ou de priorité, le brevet national est sans effet à compter soit de la date à laquelle le délai d'opposition au brevet européen a expiré sans qu'une opposition n'ait été formée, soit de la date à laquelle la procédure d'opposition s'est conclue par une décision de maintien du brevet européen. Lorsqu'un brevet national est délivré à une date postérieure à l'une des deux dates précitées, ce brevet reste sans effet.

L'exclusion de protections cumulées n'est pas applicable aux modèles d'utilité (article 12 (3) LMCBE).

2. Champ d'application de la CBE (article 168 CBE)

La CBE est applicable sur le territoire de la République d'Estonie.

C. Autres traités internationaux

La Convention de Paris est entrée en vigueur pour l'Estonie le 24 août 1994. Le délai de priorité de 12 mois prévu par la Convention de Paris peut être revendiqué pour les brevets et les modèles d'utilité.

Le Traité de coopération en matière de brevets (PCT) est entré en vigueur pour l'Estonie le 24 août 1994.

Depuis le 14 septembre 1996, l'Estonie est partie au Traité de Budapest sur la reconnaissance internationale du dépôt des micro-organismes aux fins de la procédure en matière de brevets.

Le 27 février 1997, l'Estonie a adhéré à l'Arrangement de Strasbourg concernant la classification internationale des brevets (CIB).

L'Estonie est partie à l'Accord sur les ADPIC depuis le 19 novembre 1999.